



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2012: The Year of Equip
Know God, Be transformed

Pastor Emeritus: Sue Hui Chou

Sep 16, 2012

#3038

Call To Worship Elder Derming Chen
Praise & Worship English Ministry
Prayer Rev. Tse Feng Chuang
Special Music Children's Ministry
Scripture Reading: Ez. 47:6-12 Presider
Special Music EFCOC Choir
Sermon "Church That Flows Living Water" Rev. Sue Hui Chou
Special Music Vocal Quartet
Words of Encouragement Rev. Peter Chen
Rev. Tse-Feng Chuang
Anniversary Slideshow EFCOC Media Team
Welcome Presider
Presentation of Gifts Elder Luke Huang
Offering & Announcements Presider
Response Hymn Congregation
Benediction Rev. Sue Hui Chou

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are glad you are here!

[30th Anniversary] Happy Birthday EFCOC! Praise the Lord for 30 years of His faithfulness! Over the years, many have called EFCOC their spiritual home; through the Lord's provision, many churches were birthed out of this church body! We are grateful for what He has done in the past and we are even more excited to see the greater things He is going to do in the days to come! Please join us as we celebrate this special day with worship, words, and festivities!

[30th Anniversary Festival] Whether you are here visiting or if you call OC your home, you are here on the right weekend! As part of the anniversary celebration and to emphasize our identity as a mission minded church, we have prepared wonderful food, games, raffles, and music following the service. All proceed of this festival will go towards EFCOC mission fund. Thank you in advance for supporting our mission ministry and we hope you will enjoy a wonderful afternoon! Festivities begin around 12:30pm.

[Baptism Class] Thinking about getting baptized or have questions regarding salvation or baptism? There will be a 2-part Grace & Baptism Class on 9/23 & 9/30. Come join us as we discuss the meanings and the importance of baptism.

[Guitar 101] Interested in learning how to play the guitar? Starting next week (9/23), we will be offering a 10-week class on entry level guitar playing. For one hour each week we guarantee you will be able to play 70% of the worship songs by the end of the class! Class is free of charge, however, you must provide your own guitar. Talk to Andrea if interested.

[Prayer] Pray for Pr. Samuel Wu, Pr. John Sim, and other members who are sick. May God's healing power, love & peace be upon them!

[EVENT CALENDAR]

09/21	Friday Night Fellowship @ Church	08:00 pm
09/23	Grace & Baptism Class	11:30 am
09/23	Music Class: Guitar 101	01:00 pm
10/12	Praise Night @ EFC Irvine	07:30 pm



柑縣台福基督教會

09月16日2012年

台福總會主題: 『裝備年』 [認識真神、生命轉變]

柑縣教會主題: [愛主、同心、力行]

榮譽牧師: 周淑慧

#3038

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

柑縣台福三十週年慶聯合崇拜 10 AM

宣召 司會陳德明長老
詩歌敬拜 英文堂
禱告 莊澤豐牧師
兒童獻詩 1.聰明的人 2.我罪已贖/唯靠耶穌/堅固磐石
讀經 [以西結書 47:6-12] 司會
獻詩(1) 〈聖城〉 詩班
證道 **【流出活水的教會】** 周淑慧牧師
獻詩(2) [越事奉越甘甜] 四重唱
感恩勉勵 陳敏欽/莊澤豐牧師
剪影-回憶柑縣台福 Slide show 影音室
介紹來賓 司會
致贈紀念品/特刊 主席黃文雄長老
奉獻/報告 司會
回應詩 #369 [流通管子] 會眾
祝禱 獻詩(3) [祝福] 周淑慧牧師

【每日讀經進度】 本月主題: 傳揚福音

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
士 12-13	士 14-15	士 16	士 17-18	士 19	士 20	士 21

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 102	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 x 113	WillChen@efcoc.org
關懷傳道 Caring Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai	分機 x 110	RueyLai@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機 x 103	CharleyKuo@efcoc.org
義務教育牧師 Education Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 101	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 x 111	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen		

【2012 年成人主日學 / Adult Sunday School】

生活系列		10:15am - 11:10am	Room 204A
聖經系列		11:35am - 12:25pm	大堂
永恆的福音		11:35am - 12:25pm	Room 205
生活系列		11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	130	28	68	15
主日學 Sunday School	83	12		15
全部禮拜 Total	241			
上週奉獻 Last Week Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
其他奉獻 Others	\$500.00		\$100.00	\$200.00
上週奉獻共計 Total	\$8,213.98	該月累計 Monthly Total	25,074.98	
		該月預算 Monthly Budget	\$54,807.69	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	華語崇拜		台語崇拜	
	本週服事同工	下週服事同工	本週服事同工	下週服事同工
證道	周淑慧牧師	莊澤豐牧師	周淑慧牧師	莊澤豐牧師
司會	陳德明	李英義	合堂	呂茂財
晨禱會	賴瑞珍	郭家暢		詩班
敬拜團	Pr. Will	賴俊甫		
鋼琴	許惲俐 許恩惠	賴俊甫		龔靜玲
招待	吳鵬妃 賴瑞霞	林 榮 陳金春	黃秀蓮 林惠美	謝娟娟
值星 On Duty	本週：王長雄		下週：吳國祥	
午餐 Lunch	Placentia & 北橙		詩班	
English Preaching	Rev. Sue-Hui Chou		Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen		Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
健身舞蹈	週三	13:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
TOFU (英青)	陳妍孜	每週一	20:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週一	20:00
PCH	賴瑞珍	每週四	20:00
Tustin	黃素玉	每週五	10:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	林淑芬	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 今天是本會 30 週年慶，感謝主的恩典，帶領柑縣走過 30 年的歲月。歡迎各位新舊朋友來相聚，回憶以往的歡笑、感恩或淚水。會後有豐盛餐敘；12:45 二樓「周牧師與老友敘舊」；12:30「精彩園遊會/小吃」，懇請兄姊留步交誼同樂，也歡迎一起來打造榮耀的柑縣教會。
2. 總會印發『台福禧年福音運動代禱卡』請為 2020 兩百間教會、兩萬信徒目標；新拓植的印尼雅加達/菲律賓馬尼拉/日本東京/夏威夷 Hilo；台中外埔、內新/台北林口；南加州伯特利祈禱園 Agapa 西語教會/加南新生加盟教會及 Irvine、Diamond Bar、Pasadena 等禱告站、福音站代禱。
3. 本會 9/28 週五晚 7:30 佈道會『現代人的希望』，由台灣國際讀經會廖明發牧師及福音歌手陳艾美、許文龍音樂見證，請代禱。
4. 本會為台灣監獄佈道有 40 天的連鎖禁食禱告，請兄姊們踴躍在公佈欄簽名響應，一起經歷屬靈的爭戰。
5. 台福長輩親睦會10/6 週六10 時在洛福，由莊牧師帶領柑縣監獄佈道團作音樂見證分享；及各教會長輩表演節目，歡迎參加，9537 Telstar Ave., El Monte 91731。
6. 牧師室 9/24-26 退修會，研討教會事工及訂明年計劃。
7. 舊兒童館改建申請案，請為市府審核、功能規劃、建築師、經費籌募、整建委員、兄姊的同心參與等代禱。
8. 下主日 9/23 台華語堂莊澤豐牧師證道：『建造榮耀的子民』〈弗 1:17-21〉。

【特會報導】

1. 豐盛中心感恩餐會 9/22 週六 10 時 Sheraton Hotel, 12725 Center Court Dr., Cerritos，洽 949-752-6899 轉 2002。
2. 青松會 9/22 在洛福有袁信哲教授教導「影輯使用與剪接/兒童主日學資料庫/編寫查經課程」，參加者獲贈基督徒圖書館 DVD，參公佈欄或洽賴細梅姊。
3. 正道神學院感恩餐會10/7週日5:30pm於洛福舉行，歡迎參加，洽626-571-5110轉169。

【團契】

本週三 10am 迦勒團契由林修森傳道分享「哥林多後書第九章」，歡迎參加。

【關懷/代禱】

1. 游育珮、陳勗生/吳德聖牧師、炳奇父親、茂財母親、淑清母親、匡理母親、黛芬父親、陳美基、Maryanne 請代禱

2. 為美國總統大選/同性婚法案/地球暖化/以色列及中東和平/各級政府領袖行神公義/未信主家人/普世宣道代禱。
3. 每主日 9:30 台華聯合晨禱；週三 8pm 全教會禱告會/門徒訓練『堅忍的順服』；週二晨 6:30 跨教會國度復興晨禱會，請踴躍參加，點燃禱告靈火。

【社區事工】

1. 本會配合甘泉藝術學校，以愛心及服務，逐步推展社區事工：A. 藝術教學~兒童合唱團/管弦樂團/美術班/中文學校等；B. 社區服務~健身舞蹈/英語會話班/義務性演出等〈依性質決定是否酌收費用〉。服事對象：本會鄰近城市華人及跨族裔民眾。
2. 基礎美術班 9/9~11/25 開始初階課程 12 週 (週日 1:20~2:30)。本事工歡迎義工加入事奉，詳洽郭家暢傳道。

【宣道】

1. 顏牧師/陵雲姊赴塞爾維亞/匈牙利宣道〈9/19 德明/小梅，10/12 曾文章/格精/本藍前往會合〉請為交通/健康/神同在代禱。
2. 台灣監獄佈道 10/12-26 有 40 場監所及三間教會音樂見證；為每週六 10am 集訓及負責同工呂茂財/黃清源長老、洪文鳳指揮、莊澤豐/何孟修牧師/何正泰及監獄關懷協會安排行程代禱。
3. 為三隊 90 位團員〈柑縣-莊澤豐/孫純菊/呂茂財/張春香/許恩惠/何正泰/卓麗慧/張秋貴/吳瓊枝/邱豐玉/張秋菊/吳顏雯/王義發/楊美琴/張鳳凰/曾秀娥/鄭聖慧/呂炳奇/郭家暢/石淑星/邱慧娥/程寶玉，等 22 人〉代禱。
4. 本會支援高雄生命樹/北港台福/台灣基層福音/宣教士一位；為台福目前 100 間教會及 2020 植堂倍增目標代禱。
5. 本會籌設「建堂/宣道基金」支票抬頭 EFCOC，請註明：建堂或宣道基金；如為台灣監獄建教堂奉獻，請註明「監獄教堂」。

【靜默小品】

世人常根據你得到的愛，來評估你一生的價值
神卻是根據你付出的愛，來評估你一生的價值
世界上最受歡迎的禮物是~愛心
真誠的愛心，應先從家裡開始，然後向外推展
但許多人，往往都是把大門緊閉

【背誦金句】

「因為凡從神生的，就勝過世界；使我們勝了世界的，就是我們的信心。」〈約壹 5:4〉